

Amerikonizsko Kartaus
no Eliksiro. Jis sustiprina
su pilva, pagimdys apeti-
tum grumuliavima, iszgrynys v
rius. Sumazins ir prasz
skaudulius. Aptiekose.
Triner, 1333—1339 So.
land ave., Chicago, Ill.



Džimas bega ant "beiso",
Vyras susilias ant "feiso",
Ant jo sžauke "umpajeris",
Kad beiso savo nepadaris!

— Kur jisai?

SUNUS ANGLORIAUS

PUKI ISTORIJA

Kaip tola padariau, tai tuo
jaus šviesi kunigaikštė pa-
matas, tiktai meldžiui apie pas-
kubą ir greita pasireidima ant
tolimos ir ilgos kelones.

— Mano geras vaikeli, — ta-
ri kunigaikštė — apart vie-
natinės szlebes nieko daugiau
ne turu; o ir mano kurpes su-
vis nupluso ant szitos plitines
aslos. Vienok ne vilkinu, ejsi
va vardan Dievo! Szventas
Stanislove, tarpinike muso žes-
mes prigriebkite mums.

Lukozius, žinantis gerai vi-
sus uszkaborius dvaro, nuvedi
pamateli, apieziupa no bokšto
kunigaikštė; pasukj nuvedi
pas mura — pas tui virve; o
kad toje sžauke no kiemo ne
buvo augestas muras, kaip tai
paprastina, per tai užėjo grei-
tai.

Naktis buvo labai tamsi,
kad ir in aki durk, o pei dide-
li szturma niekas ne galejo iš-
girst eianciu, o ir pats sar-
gas ne sztant buvo išgirst, kas
už poros žingenių no įjojo de-
dasi.

Dabar Lukozis apviniojo
delnus kunigaikštės skudu-
rais, pakilejo ant muro ir liepi
virvele nusileist no muro žem-
min. Padari kaip insaki, o ge-
rai apvinioji delnai, nieko ne
nukentejo no virves.

Paskui kunigaikštė nusi-
leido Lukozius ir abudu pas-
kubinia tolin, rado maža veži-
melį pakinkintu in dvejeta
meszkinu. Szale vežimelo sto-
vejo kokiš tai žmogus teip pa-
czei kaip Lukozius pasireidias,
tik tai turejo maža barzda.

Pamatias kunigaikštė, mete-
si prie josos, pradejo bucuoti
rankas, išduodamas plona
verkama.

— Ka girdžiū, — paszaui
kunigaikštė — tai tu Ulinka,
mano brangiause, milestiausia!
— ir pabucevo Ulinka, per-
redita už meszkininka ir pri-
taisi ta barzda, jog ne gali pa-
zint.

Po karsztam pasiveikini-
mūi, Lukozius pasodino ku-
ningaikštę ant vežimelo, ap-
dengi savo vilnioniu dekiu, ap-
glamti josos basas kojas su
szieniu, pats-gi sedo priszkije
su Ulinka ir vari savo mesz-
kas paszalinies keleleis, per
kalnus bruzginus ir girres.

Meszkinai rodos suprato miši
pono trauki masegiu ir zovada
tabalavo kaip viesula.

— Tegul tiktai kunigaikšt-
ti laikosi gerai kripeles, — pri-
minejo nuolatos — ir kad tik
tai iszvažuot isz tosios praeiki
tos kunigaikštystės be nelai-
mingo atsiklikimo, tai viekas
bus gerai. Turime czion ir su
kuom pasidrutint, tiktai ne ko
kis valgis, — juoda duona, ka
Ulinka pastelavo, nes ka da-
rit?

— In kur važuoju? —
paklausia kunigaikštė.

— In szale Didlenkes, in
aplinkine kunigaikštystės po-
znanines Przenielava; kaip ten
sveiki nukelausime, tai jau
nieko nesibijojime; juk kunig-
gaikštis Przenielavas gyvena
sutaikoje su tevu kunigaikš-

tes ponios, kaip tai ne karta
girdejau, budamas ant tarnis-
tes Lignicos dvaro?

— O! teip, mano vaikine, —
atsaki poni — važuokime in
ten ka greiciause, ten mane
priims su atviromi rankom.

Ir teip važuoje per asztuo-
nias adinas ir druidamiesi su
duona juoda, persigavo per ru-
beziu nedoraus Boleslovo. Ka-
da prasvito, ant rubezius ki-
to kunigaikszcio kaiminei
žmonis labai divijosi isz tokio
važiavimo ir vieni kitiems su-
pirztais rodi.

Įvažėvo in kita vieszpatis-
te, pribuvo in dvara Wikovo
Sztai persistati muso pakele-
vingi storastui ir likosi nuves-
ti pas pati pona, kur likosi
svetingai priimti, kaip dažino-
jo, jog tai pati kunigaikštis
isz dvaro Lignicos, kuri pame-
ti savo nedora vira o nusiduo-
da pas savo teva gyvenanti
Pamarenose. Tada ponas pra-
szi josos, idant priimtu geres-
nius ir sziltesnius drabužius, o
ir kurpes ant basu koju. — Pri-
žadejo paskui, po sargibe savo
viru, nusistat kunigaikštę in
Poznane, isz ten be abejo-
nes bus nusiunsta per kunig-
gaikšti Premislū in gimtines
nama.

Kunigaikštis vlenok po to-
kiam važevimui ne galejo isz
lovos pasikelti, teip jei labai
kaulus skaudejo! Tas pats bu-
vo ir su Ulinka; tai net ket-
virtoje dienoje panas storasta
liepi pakinkint ketverta arklū
in karieta kad ponis nusistat.

Lukozius pasiliko ir su asza-
romis atsiveikinejo su kunig-
gaikštę ir savo milema Ulin-
ka. Vazuot su jomis ne gale-
jo, ba motina seniuke paliko
girriose, grinczeleje isz staga-
ru pastatita; konia po szonu
nedoraus Boleslovo. Ulinka
ne galejo apsimalsint no verks-
mo, norejo su juom grizti, nes
ant prazimo ponios ir Luko-
szelo, turejo draugant kunig-
gaikštę in Pamarenus, Kunig-
gaikštę pasaki, jog pir-
miause nusiduos in Szcetina,
kur josos tevas Barnimas keti-
no tenais butie. Lukozelis pri-
žadejo laimingesniuose laikuose
pribut teipos-gi, jagu bus
galima tai ir su savo motina,
apie ka poni labai praszti, pri-
žadedama, jog dvare savo te-
vo iszprovins puike veseile ir
tutes laiminga gyvenima. Pas-
kui nusieni no savo pirsztu
du auksinius ziedus, davi vie-
na Ulinkai, o antra Lukoziuvi,
kalbedama: "Tegul tai buna
del judvieju, kaipu pradotkas
del dvieju milencziuju szird-
ziū ant visados". Jaunieji
prisieki del saves meile ne per-
traukta ir atsikiri, ne žine
kaip ant ilgo? Ar gal ant visa-
da?...

Lukozelis pabuvęs lig va-
karui, leidosi savo keliu su sa-
vo meszkinais.

No to laiko, kaip Lukozius
atsikiri su Ulinka, praejo vie-
nas metas; turejo jisai daug
ergeli ir turejo labai suktis,
idant ne input in nagus nedo-
raus kun. Boleslovo. Savo se-
nuke motina, atveži ant pa-
ties vežimele, pakinkinto in
du meszkinus, in užrubeže, nes
ne trukus numiri viename kai-
me, szale Kaliszio ir ten su di-
dele gaileste palaidojo. Kada

V.

Paskui atkreipi kalba in ki-
tus kareivius, o Lukozius su
džiaugsmu aplaikius ka norejo
o kada in pora nedelu pasvei-
ko kiek, leidosi kitiu kareiv-
vis in szale Pamarenu ir ar ti-
kesite tam, jog ir meszkinai
ejo paskui, kaip du isztiki-
mi szunias.

Laimingai perbuvo kelone
net lig pabaigai upes Vislos,
kur iije inpuola in mares bal-
taises.

Didlenkes kareivei pradejo
kuopintie in glitas Lakietko,
o kuris priiminejo ne tiktai
szlektus, nes ir kaimuocius,
tada ir muso Lukozius pasida-
vi, ne paisedamas ant savo
Ulinkos, ba apginima tevinės
už didesni daigta laikai, negu
savo milema, — ta atidejo ant
tolaus, kada apdanzis pruse-
lems ragus.

Szvirtant ant lanku Severos
sujudo smagei pulkai Lakiet-
kaus. Pasitaisi ant saves gele-
zes, kuriom buvo apsitaisias,
užbaubi su triubom ir sumuzi
in katilus. Vaiskas dainavo,
o ir muso Lukozius, jau su
augias virukas su juoda is-
lele, apszarvavias in geležes
uždainavo dainele del saves ži-
noma.

"Ne duok Dieve ant kares
prapult,
Tik narsei ant pruso, uszpult;
Lig vienam isz kapot,
Laimingai namon parjot".

Užviri kruvina musztini ko-
kios da lig szol ne buvo. Visi
persieni dvasia Lakietko. Po
kruvinai musztinei pruselus
ingalejo. Visi narsei muszes,
tiek raitelei, kiek szlektos
pekszi mieszonis ir kaimuo-
czi ir tiktai apie keli dingo.
Lakietkas dabar užemi Kroka
va nuvarginta ir tuojaus už-
mi taji sostapile del saves.

Apemias drutviete Vave-
laus, tas mazas žmocielis,
o didelis darbuose, liepi
priesz save paszaukt priesz
sosta kareivius, idant kožna
galetu pažintie tuosus virus,
ka stebetina prusus supere-
tijo. Dekavojo jiems szir-
dingai už jiuju narsa apgini-
me tevinės, ne kuruos apteiki
augstais dinstais ir gausei
apdovanojo Tame paregi tarp
kareiviu geleziuose apsitaisiu-
si jauna kaimuoti, — buvo tai
Lukozius, su pariszta ranka
ant virvukes, ba ne turejo
kuom kitu.

— Isz kur esi brolau — ta-
ri kunigaikštis Lakitka —
ir kaip vadini.

— Esmiu isz Salezinges, ma-
loningas kunigaikštis, — at-
saki — o vadinausiu Luko-
szius.

— Macziau tave vaikine
musztineje, — kalbejo Lakiet-
ka — kaip muszeisi narsei, ro-
dos in dukias turas, klodamas
prusus kaip kulus sziaudu, ir
macziau kaip tavo abudu mesz-
kinai koki tai intukusi vokie-
ti draski. Nes kam tu nesimu
szei pruseli glitosi, juk esi ju-
ju padonu.

— Asz ne kenceziu juju —
atsaki Lukozius — o kad es-
miu valnas ir atleistas no ma-
no pono Lignicoje tai apsirin-
kau sav tarnaut dorose glitosi
ir ateju gint Krokova.

— Matau jog, prie savo nar-
sumo ir gera turi szirdi, — ta-
ri velei kunigaikštis — su
kik, kokia nori nagrada, o duo
su tau.

— Maloningas kunigaikštis,
jokios nagrados ne geidžiū
ba tas buvo mano privalmu,
nes paszelpa man prisiduotu.

— Kalbek drasei narsus ka
reivi, — kalbejo kunigaikštis
— paszelpa bus.

— Szitai, juso milesta, toli
no eze, net Pamarenuose giv-
nana mano mergina, sieraia, ku-
ri turejo begt priesz nedora
kun. Boleslova draugia su jo-
jo pazcia ir ne turi jokiu gim-
niui. Ne žinau, ar laimingai
ten dasigriebi, o esmiu su jaje
susitares sueciete in pora, nes
ne turu ka in ten gauties pas
jaje, tai gal moloningas viesz-
pata pavels ant kokio laiko
atsitraukt isz glitu ir czion
pagarbart kaipu savo pazcia.

— Esi pazeistas, — turi pa-
velinima no manes — tari ma-
lo ngingai kunigaikštis in pam-
jo ant vieno isz dvaruku. —
Duosi, tamista, tam jaunikai
czui viena isz geriausiu arklū,
ciela kareivini apredala ir auk-
so rankogali, idant galetu usz
ka atlikint tolima kelone.

Paskui atkreipi kalba in ki-
tus kareivius, o Lukozius su
džiaugsmu aplaikius ka norejo
o kada in pora nedelu pasvei-
ko kiek, leidosi kitiu kareiv-
vis in szale Pamarenu ir ar ti-
kesite tam, jog ir meszkinai
ejo paskui, kaip du isztiki-
mi szunias.

Laimingai perbuvo kelone
net lig pabaigai upes Vislos,
kur iije inpuola in mares bal-
taises.

(Tolaus bus).



Johnstone geri laikai,
Vazineje drauge mergos ir
vyrai,

In sudus atsilankineje,
Su savo pacioms atsiskirineje,
Po karcemas trankosi,
O vyrai kitur darbo jeszkoši.
Tris bobos rigina pasisamde,
Ir tris vyrus paeme,
Iszvažio in kita miesta.
Badai in Cin...ta.

Užtruko lig vakaro 10 tai
adynai,
O jau giedojo gaidžie,
Kaip namon parsibaladijo,
Ir da in karcema užėjo.

Viena prikibo prie saluninko
merginos,
Jeszkodama prizinios,
Mergyna girtuokle pastumejo,
Ta augztienyka iszsirogino.
Ir ka boba pradejo daryt,
Su nagais mergynai drese
draskyt,

Žinoma ant žemes guledama,
Daug juoku vyrai turejo,
Kaip bobos po saluna stri-
pinejo.

Ruteles, jau ne gerai Skul-
kyne,

Jau merguzes už szampano
ymasi vaikyne,

Szampanas brangus, 50¢ bon-
kute.

Uksusas, guzute malasas ta
tai megsta seszte!

Maitelei u-gi prisiegusios
blaivei užsilaikyt.

Jokiu gerymu in burna ne
yint,

Net lig 20 metu.

Žinoma, jago kas ne mato.
Na, jau isz tokiu vyras nauda
tures,

Kaip su tokia dainininke ap-
sives,

O ne kurios vyna ir poteri
trauke,

Ne nesurauske.
Szenadorio ir Mahanojaus
valkatos,

Yra teip netikusiu,
Nuo dorybes atlikusiu,
Tosios ant nieko ne paiso,
Gere viska ka del jiu pritauso,

O szlapnosos, begedes!
Jau jus kipszas apemes,
Mazai dorybes turyte.

Ant paleistuviu iszžiuryte.
Ar mislinate greiciau vyra
gausyte,

Ne, susivalkiosite,
Ligonbutije pasibaigsite,
Prisiega lauzote,

Ant Dievo nepaisote.
Da už gyvasties izsteneyste,
Kaip bausme nuo Dievo ap-
laikysite,

Da bus ir daugiau,
Kitu kartu pasakysiu ka zinau
Bet da nutylesiu,

Kitu kartu padainuosiu.

Jau kaip ta Kanada,
Tai szirdesle gana.

Bobos viena pas kita kaledoje,
Apie namus suvis nedboje.

Labjause mieste Toronto
Ant Farley Strito,
Subego in kuopa,

Izgere pirmiause guzes stuopa.
Paskui piningu susieda,
Aluezio parsigabena,
Gere per diena,

Ne eja namon ne viena.
Ba nusilaka,
Ir susmuka,

Vyrai namon parejna,
Bobu jeszokt iszejna.
Randa kur stubon,
Na ir tempe namon!

Oi-gi varga vyrai turi,
Kaip girtuokle boba ir nieko
ne žiuri.

Kitu kartu daugiau padai-
nuosiu,
(gal ir daugiau laiko turesiu.

W. TRASKAUCKAS
Pirmutinis Laisvokas.
GRABORIUS

Laikojas Kunas Musztine, Pasa-
Ryginis ir Vieslone del Partizanin-
Krausio Daigios ir t. t.
Viska atlieka ka norejauose ir puikias-
ne virmu minata reikalais krepkijos pa-
ja o busie virmu užgandintais.
520 W. Centre St. Mahanoy City

Del muso vaiku.

Gudri mergaitė.

Buvo kituomet karalius, ku-
riam niekas nesiseke. Viena
karta iszsiunte jisai savo tar-
nus pas visokius galvoczius
paklausti, delko jam niekas
neiseka. Vienas galvoczius
tare: "Delto, kad jis neži-
no laiko, kada ir ka veiki-
ti". Antras tare: "Delto, kad
jis nežino žmogaus, kuris jam
yra reikalingiausias". Tre-
cias tare: "Delto, kad jis neži-
no kuris daiktas jam yra
brangiausias". Tada karalius
siunte tarnus paklausti galvo-
cziu koks laikas jam geriausias
tinkamas, koks žmogus jam
yra reikalingiausias ir koks
daiktas yra brangiausias. Bet
niekas nevaliojo inspeti. Be-
pertrukio karalius apie tai vi-
maste ir visu klausinejo. Ant
galo inspejo tai visa viena mer-
gaite. Ji pasake kad tinka-
miausias laikas — dabatinis,
nes kito tokio-pat daugiau ne-
bus, brangiausias tas žmogus
su kuriuo dabar turime koki-
nors svarbu reikalo nes tiktai
toki žmogus tikrai pažistame;
brangiausias daiktas, tai pa-
daryti tam žmogui gera.

Užmuszta panksztyte.

Buvo szvente Mes rengemes
in bažnyczia. Asz jau buvau
apsivilkes iszeiginiais rubais
ir, matydamas, kad dar kiti
negreit priirengs ir kad yra
da laiko, sumaniau juo pasi-
naudoti.

Izbeigau in sodna. Sodne
buvo viskas labai gražu
Sztai asz pasilenkiau nusi-
skinti geliu bet staiga kas tai
praleke pro mano galva ir nu-
sileido netoliese. Pasiziuru —
netoli manes szkineja mažute
gražute panksztyte.

Asz nesukubau apszivalgy-
ti, kaip sztai isz mano rankos
jau leke akmuo, kuris ir pa-
puole jai tiesiai in galva.

Asz pribegau arcziau — net
zada užgavo... Panksztyte gu-
li kruvina nekrutudama... Asz
nusiminiau. Mane pradejo sa-
zine graužti, kad asz užmu-
sziau tokia gražia panksztyte,
kuri nieko pikta nedare, o dar
labiau buvo ma jos gaila kada
atsiminiau kad paliko jos maž-
vaikeliai, kurie jos lanks su-
gritanczius ir kad graudziai
verks nesulaukdami.

Dabar jau kiek metu pra-
ėjo nuo to laiko, o man vis
dar stovi akyse negyva kru-
vina panksztyte.

Visa szirdzia gailiuosiu, kad
tiap padariau.

Motiejus.

Motiejus buvo nebejaunas
žmogus. Jis gyveno netoli ge-
lezinkelio. Viena syki Motie-
jus iszejo pasivaikszczioti.
Nuejo nuo namu tolokai. Jam
reikejo pereiti per gelezikneli.
Sztai eidamas jis per gelezik-
neli pastebėjo, kad g-lezikne-
lio senis dreba, ir jam tuojaus
atejo in galva mintis: "Ar ne
iszardytas kur nors gelezikne-
lis". Ir isztikruju, kiek pajes
pamate, kad geleziknelis iszar-
dytas. Ir jis kaip žmogus gy-
venantis netoli geleziknelio. ži-
nojo, kokia veluvelė reikia pa-
rodyti, kad sustabdzis trauki-
ni. Bet kur-gi gauti dabar
raudona veluvelę, o traukiny-
s jau visai arti. Sztai atejo jam
in galva gera mintis. Iszeme
jis isz keszenes nosine (skepe-
taite), paeme peili, prapiove
rankoje gisla. skepetele su-
kruvino, pririzo prie lazdeles
ir taip jis pasidirbo raudona
veluvelę.

Kraujas isz gislos bego be
galo, ir todėl jis labai su silp-
nejo, vargiai galejo pastovėti
ant koju, bet ir traukiny-
s buvo jau czia-pat. Pamates rau-
dona veluvelę, traukiny-
s sustojo.

Traukiny-
s iszsiigleboje. Mo-
tieu-
gi keliauninkai rado jau
visai be nuovokos, tecziaus po
kiek laiko jis atsigavo ir pa-
sveiko.

Vaikas in motina.

— Mamute, ar anuolelei su
vis nuogi?

— Teip suneli.

— O kur jie deda kendes
kaip gausa?...

— Tu Petrai vis esi link-
mas ir rodos niekas tavias ne
surupintu?

— A-ha, berneli! kaip ne
gaunu paskolint pinigų, tai
sau vietos ne galu rast.

— Tu Petrai vis esi link-
mas ir rodos niekas tavias ne
surupintu?

— A-ha, berneli! kaip ne
gaunu paskolint pinigų, tai
sau vietos ne galu rast.

— Tu Petrai vis esi link-
mas ir rodos niekas tavias ne
surupintu?

— A-ha, berneli! kaip ne
gaunu paskolint pinigų, tai
sau vietos ne galu rast.

Ju Reikalavimas Neturi Rubeziu

Turkiskas maiszytas tabakas visus vilioja savo gražumu. Toki
malonu kvapni paprastai turi tik brangieji cigaretai ir daugelis
negali tuomi džiaugtis. Mes netik permainem toki padejima, bet
pasitikim ir ant turtingesniu žmonių ir teisingu kritiku tarpe savo
rukoju. Menka uemokestis už

Zira Cigarettes

5c for 10

Visos riaklines turkiskas
priemaiszos ir kvapniai
sudet in ZIRA cigaretes —
vias sunkumas iszmestas.

Turtingi-Szelvus-Kvepia

Ju priemaiszos suteikia
szvelnu net saldu kvapni-
izmintu rukma. Amerikos
prezidentas neruko geresniu
cigaretu, kaip kad jus galit
rukty nusipirke szitas ZIRA
CIGARETU.



Tai buvo stebetina dideli
tabako pirkinis—daug dide-
nis už kitus—kad pavėjo
mums tokiu rusia cigaretu
pardavineti po 5c už 10.

Puikios Satino Dovanels
yra randamos kožnam pak-
lije ZIRA cigaretu, aktion,
kvietku ir pakszozu pavik
elelei. Rinkite tuos pavik-
elus, isz ju galima padaryti
dailias paduszkaites ir t. t.

Visi Pardavejiai Parduoda

Nusipirk Baksuka Szendien.—Pamegink Viena.—Persitikrink.

F. LORILLARD COMPANY

Kaip tai tas vadinas?

Nedelinis laikasztis "Moder-
ne Kunst" paduoda navatna ži-
nute apie vertibe žmonines pro-
cios, ir teip: Poetas angeliskas
Tennyson, iminejo ar kusza
popieros, be jokios vertes ir
paraszias ant jiojo poemata
gandavo usz tai apie 100,000
markiu — tai vadinasu geniu-
szas.

Milijonieris amerikonis
Vanderbilt gah ant kožno
szmetelo popieros prasziite po
ra žodziu ir tas szmetelis tu-
ri verte 100 milijonu markiu
— tai ira kapitalas.

Suvenitos Valdišos Ameri-
ko sziaurinio, paima 14 unci-
jos aukso, iszmusza ant jiojo
paukzti (areli), kuris tuojaus
turi vertibes 400 markiu —
tai ira pinigas.

Mekanikas paima medega
vertes 5 markiu ir dirba isz jio
sos ziegoreli, vertibes 100 mar-
kiu — tai ira gera galva.

Kupezius paima daigta ver-
tes 25 fenigiu ir parduoda jin
uz marke tai ira andelis.

Ne viena motere galetu sau
pirkt labai puike skribele usz
3 markes 50 fenigiu, bet nori
pirktie už 27 markes — tai
vadinasu kvailibe.

Darbininkas su spatu dirba
10 adinu, permesdamas tris ar
ba keturis tonus žemes, ar la-
anglo ir už tai uždirba 4 ma-
kes — tai vadinasu proce.

Teisybes.

Jagu katinelis sparvus turetu,
Tai jokis žvirblelis ant stogo
ne isztupetu.

Jagu žmogus jau visko turetu,
Tai ko ant pagalos užsimany-
tu?

Vargas žmogus drutina,
Gerbuvis žmogus pagadina.

Su tokiu atgalviiu tilpo in-
angtinis straipsnis lenkiskos-
je kalboj dienasrasi "Dzien
nik Dla Wsyzstich", No 184
7 liepos 1912 m.

Autorius straipsnio sako:
"Is pusu visu paskutiniuos
sziosuo laikuos, krinta ant mus
lenku smagiai asztrei palypst-
tanti. Isz yvairiu szalu kyla
priesz mus neapykantos balsai.
Rodzias nera zemes lenkiskos
uzkampelio, kad kur nebutu
kokia pikintanti neramys
kvestija, kuri prisidengusi ar-
ba aizskie priesz lenkyste yra
nusprendziama.

Berline eina naujos tiesos
link paremimo vokicziavimo
sauletekij viespatystes Prusi-
jos. Peterburge, rosijiszka
aukszesne stuba su didziausiu
skubiniu su nekantriais karsz
eziavimais baigia dar darba
zemesneje stuboje, kad atida-
lyti Chelminska zeme nuo
Lenkijos, prijungt prie Rosi-
jos. Su valdizkais rando uz-
lajais paskutines dar valan-
dose priengemi uzlajai iz pu-
ses tautyzeziu tu, kuras kada
tai mes uz artimiausias kai-
minkas priskaitem. Taigi pri-
sirengi ant uzlajai inuo valdy-
eziu kuras visad niaprietelisz-
komis skaitem, ir nuo tauty-
eziu kaiminku. Rusinai, Litvi-
nai, Vokieciai, Zydai ir Mas-
koliai — visi paskutiniuos lai-
kuose ypatingausei rustingian
sia veda kumpianja priesz
Lenkus, skundziant uz pikta-
darystes ir priespaudas mazes-
niu"

Kad lenkai priespaudas ir
persekiujimis nukenczia nuo
Vokieciu ir nuo Maskoliu
valdizku galybiu, tas yra fak-
tai, bet kad jie pastato in ly-
gias prispaudejo eiles Litvi-
nus, Zydus ir Rusinus, tai
ezion jau per kreida! Isziki-
rent zydus, Lietuviai ir Rusi-
nai ne yra kitu skriaudejai,
bet tik nuo skriaudeju prade-
jo sziais laikais gintis. Lietu-
viai nusidangine Varszon ar
Krovakan ne uzgiada lenkam
po ause himna — "ezion musu
Lietuviszka zeme, ezion musu
baunyziuos ir koplyezios", o
mus kaimynai Lenkai Lietu-
viai atsidangine drasei dainuo-
ja senoviszka himna — "Nasze
swiatnicy, nasze kaplicy". Tai
gi klausimas gema — ar Lie-
tuviai Lenkamis kalti, ar Len-
kai Lietuviams? Autorius
"Dzienniki Dla Wsyzstich"
gerai zino kas dabar destis Vil-
niaus, Kauno ir Suvalku gu-
bernese tarp Lietuviu ir Len-
ku katalikieziose baunyziuose.
O su Rusiniais ar ne tas pats?

Lenkai ponaudami, per vie-
nokia virtute szokino teip Lie-
tuvius kaip ir Rusinus, seno
vej, nusvilpe Lenkai su Sta-
siu Poniatowskiu po maskal-
kos Katarinos ziurstu ne tik
Lietuvius su Rusiniais bet ir
patis save; sziadien bedavoja
kad maskoliai ir Vokieciai
juos spaudzia, ane teip elgesi
Lenkai su Lietuviais bei Rusi-
nais? Kada Lenkai skura di-
rino Lietuviams bei Rusinams,
tai buvo gerai, szauke "Polaka
jest korona Eupory"; sziadien
Maskoliai su vokieciais skura
kutenio Lenkam, tai pasijute
skausma dejuoja, o Lietuviai
su Rusiniais mat kvaili gaivalai
nedejavo.

Tegul Maskoliai ar Vokie-
ciai atima visizskai spauda per
41 meta Lenkam koku bal-
su tad jie susuzka? Lietuviai ta
botaga jau atlaike, o Lenkai
to nemate; taigi Lenkai nuo
valdziu gauna botaga vis ne
toki skaudu, koki gavo Lietu-
viai.

Tame ilgame straipsnij
"Dzienniki D. W." sako tarp
kitko, kad jie nesupranta izz
kur atsirado toj neapanta.
Galima tiesiogie sakt kad
Lenkai mokytieje zmones ga-
na gerai inziuri izz koku szal-
tiniu issizverze Lietuviu neapy-
kanta link Lenku. Priileiskim
— tegul bus uzmirsztos seno-
ves skriaudos Lietuviams ku-
rias Lenkai teikesi padaryti,
nes jau anu laiku zmones vie-
ni ir kiti ileisi kapuose, bet da-
bartiniai Lenkai nors lygiai
stena po svetimos valdzioms,
su Lietuveis visgi Lietuvius
nepriskaito zmonemis lygeis

Turtingos motereles nezinodamos koku budu praleist
nuobodu laika emesi uz grajus polo ant arklui Ant paveiklo
matome dvi tokes grajotes Mrs. Hitecheok ir Mrs. Watson
isz Westbury, N. Y.

su jais, visgi savo lenkiskaz
ranka nenori visizskai nuimt
nuo Lietuviu keteros ir gana.
Lietuvos terpsieniuose ypating-
gi miesteluos kur gyvena
maza Lenku saujele t. y. mies-
czioniai jie net baunyziuose
skandalus kelia vien nenore-
dam kad kunigas Lietuviams
Evangelija ar pamoksli Lietu-
viszka kalba. Argi padorus
pasielgimas, kad kunigas lie-
tuviszka pamokala pradeda
sakyti, tai Lenkai suszunka
lenkiszka giesmia giedoti ir
tyezioms baunyziuose izskel-
skan zalus. Kur protas ir Len-
kai zmogizskumas? Argi gali
Lietuviai Lenkus teip pasiel-
genczius apkenst? Ne! Kol
Lenkai nenustos giedave but
ant Lietuviu ponais, tolai Lie-
tuviai ant Lenku sznairuos.
Kaip Lenkui maloni jo pri-
ginta lenkyste, ir tegul ja gi-
na ir guodoja. Lietuviai teip
maloni jo lietuvyste jis ja gina
ir guodoja. Lenkomanija nus-
tos kada kramscziot Litvoma-
nija, tada netures nuo ko Lie-
tuviz saugotis ir gintis.

Teisybe, yra zmoniu ir Len-
ku kurie Lietuviam judejima
prizapazsta jieszkiniu tikruoju,
kitigi senovej lenkizskuos rasz-
tuos lietuvius uzstojio, bet tai
buvo ir yra laszas jureje.

Prie pabaigos to ilgo straips-
nio "Dzienniki D. W." sako —
Nie winmy siebie zo to, zo
chemy zyc." "Nekaltykime
save uz tai, kad norime gy-
vent."

Czion tuose zodziuose ran-
kas Lenkai nusiplaupa tikrai
lenkizskai.

Lenkai save kaltint negali
uz lietuviu skriaudima nes jie
Lenkai nori gyvent, reikia mat
Litwomansi apkaltint kam
asie ginasi nuo netikusiu po-
nizsku skriaudu.

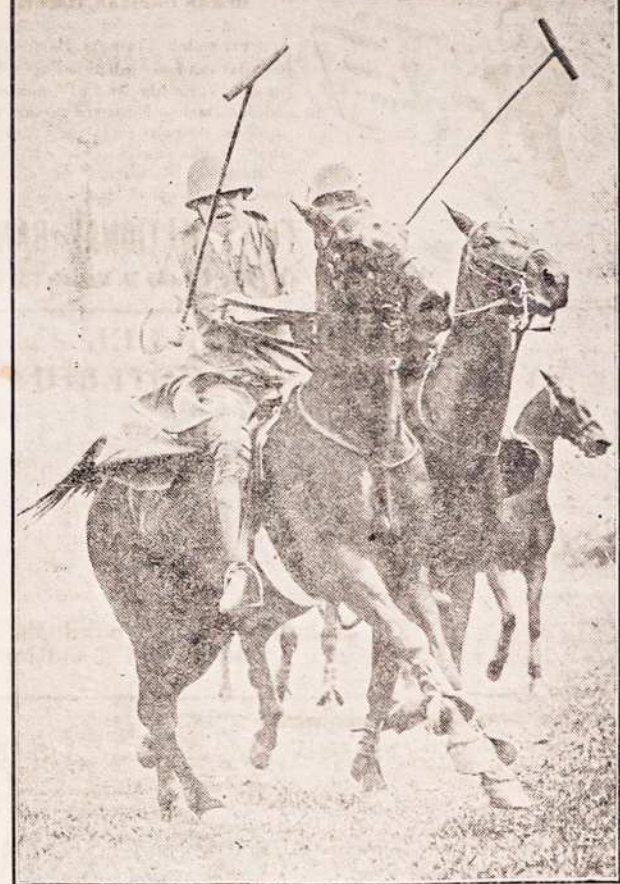
Regisi aizskiai, kad jeigu
per tiek szimtmecziu metu net
kada lenkai turejo savo ran-
kose visas replas, nepataike
lietuviszkuma Zemaitioj ir
Lietuvioj visizskai nuslopint,
tai dabar gali kaip nori raivy-
tis, tai lietuviai jau pataikis
save apsigint. — S. K.

Ar Keliausite i Lietuva?

MES pastikime Jumis priebunt i
New York ant diplo.
MES dariesime Jusu bakus ant laivo.
MES duosime Jumi nakvine.
MES pastoroseme del Jusu pasporto.
MES palidiesime Jumis ant laivo.
atsizaukite i

Eastern Transfer Co.
(A. BALTIEJUS, Prezidentas)
128 Cedar Street, NEW YORK, N. Y.

Parupian vieta ant pasazieriu laivu
uz darbinia pervažinti. Padarome gerus
dovierastes su palidiniu konsulo pigiau
negu kiti agentai.



Polo ant arklui.

Turtingos motereles nezinodamos koku budu praleist
nuobodu laika emesi uz grajus polo ant arklui Ant paveiklo
matome dvi tokes grajotes Mrs. Hitecheok ir Mrs. Watson
isz Westbury, N. Y.

su jais, visgi savo lenkiskaz
ranka nenori visizskai nuimt
nuo Lietuviu keteros ir gana.
Lietuvos terpsieniuose ypating-
gi miesteluos kur gyvena
maza Lenku saujele t. y. mies-
czioniai jie net baunyziuose
skandalus kelia vien nenore-
dam kad kunigas Lietuviams
Evangelija ar pamoksli Lietu-
viszka kalba. Argi padorus
pasielgimas, kad kunigas lie-
tuviszka pamokala pradeda
sakyti, tai Lenkai suszunka
lenkiszka giesmia giedoti ir
tyezioms baunyziuose izskel-
skan zalus. Kur protas ir Len-
kai zmogizskumas? Argi gali
Lietuviai Lenkus teip pasiel-
genczius apkenst? Ne! Kol
Lenkai nenustos giedave but
ant Lietuviu ponais, tolai Lie-
tuviai ant Lenku sznairuos.
Kaip Lenkui maloni jo pri-
ginta lenkyste, ir tegul ja gi-
na ir guodoja. Lietuviai teip
maloni jo lietuvyste jis ja gina
ir guodoja. Lenkomanija nus-
tos kada kramscziot Litvoma-
nija, tada netures nuo ko Lie-
tuviz saugotis ir gintis.

Teisybe, yra zmoniu ir Len-
ku kurie Lietuviam judejima
prizapazsta jieszkiniu tikruoju,
kitigi senovej lenkizskuos rasz-
tuos lietuvius uzstojio, bet tai
buvo ir yra laszas jureje.

Prie pabaigos to ilgo straips-
nio "Dzienniki D. W." sako —
Nie winmy siebie zo to, zo
chemy zyc." "Nekaltykime
save uz tai, kad norime gy-
vent."

Czion tuose zodziuose ran-
kas Lenkai nusiplaupa tikrai
lenkizskai.

Lenkai save kaltint negali
uz lietuviu skriaudima nes jie
Lenkai nori gyvent, reikia mat
Litwomansi apkaltint kam
asie ginasi nuo netikusiu po-
nizsku skriaudu.

Regisi aizskiai, kad jeigu
per tiek szimtmecziu metu net
kada lenkai turejo savo ran-
kose visas replas, nepataike
lietuviszkuma Zemaitioj ir
Lietuvioj visizskai nuslopint,
tai dabar gali kaip nori raivy-
tis, tai lietuviai jau pataikis
save apsigint. — S. K.

Ar Keliausite i Lietuva?

MES pastikime Jumis priebunt i
New York ant diplo.
MES dariesime Jusu bakus ant laivo.
MES duosime Jumi nakvine.
MES pastoroseme del Jusu pasporto.
MES palidiesime Jumis ant laivo.
atsizaukite i

Eastern Transfer Co.
(A. BALTIEJUS, Prezidentas)
128 Cedar Street, NEW YORK, N. Y.

Parupian vieta ant pasazieriu laivu
uz darbinia pervažinti. Padarome gerus
dovierastes su palidiniu konsulo pigiau
negu kiti agentai.

Turtingos motereles nezinodamos koku budu praleist
nuobodu laika emesi uz grajus polo ant arklui Ant paveiklo
matome dvi tokes grajotes Mrs. Hitecheok ir Mrs. Watson
isz Westbury, N. Y.

su jais, visgi savo lenkiskaz
ranka nenori visizskai nuimt
nuo Lietuviu keteros ir gana.
Lietuvos terpsieniuose ypating-
gi miesteluos kur gyvena
maza Lenku saujele t. y. mies-
czioniai jie net baunyziuose
skandalus kelia vien nenore-
dam kad kunigas Lietuviams
Evangelija ar pamoksli Lietu-
viszka kalba. Argi padorus
pasielgimas, kad kunigas lie-
tuviszka pamokala pradeda
sakyti, tai Lenkai suszunka
lenkiszka giesmia giedoti ir
tyezioms baunyziuose izskel-
skan zalus. Kur protas ir Len-
kai zmogizskumas? Argi gali
Lietuviai Lenkus teip pasiel-
genczius apkenst? Ne! Kol
Lenkai nenustos giedave but
ant Lietuviu ponais, tolai Lie-
tuviai ant Lenku sznairuos.
Kaip Lenkui maloni jo pri-
ginta lenkyste, ir tegul ja gi-
na ir guodoja. Lietuviai teip
maloni jo lietuvyste jis ja gina
ir guodoja. Lenkomanija nus-
tos kada kramscziot Litvoma-
nija, tada netures nuo ko Lie-
tuviz saugotis ir gintis.

Teisybe, yra zmoniu ir Len-
ku kurie Lietuviam judejima
prizapazsta jieszkiniu tikruoju,
kitigi senovej lenkizskuos rasz-
tuos lietuvius uzstojio, bet tai
buvo ir yra laszas jureje.

Prie pabaigos to ilgo straips-
nio "Dzienniki D. W." sako —
Nie winmy siebie zo to, zo
chemy zyc." "Nekaltykime
save uz tai, kad norime gy-
vent."

Czion tuose zodziuose ran-
kas Lenkai nusiplaupa tikrai
lenkizskai.

Tiejei zmonis ne patyko
man izz pradziuos vienas buvo
augzstas, kudis ir izsrode ant
zmogaus be szirdies: antras
storas su raudonu veidu buvo
uz daug linksmas. Pastate gra-
belli ant grindu, o augzstas su
veidu neuzaanadinancziu dir-
telejo ant Mariukos.

— Per maza bus tare.—
Pasake mums gmine jog tai
szeszui metu mergeite, o jieje
iszrodo teip didele kaip asz
tuoniui metu mergeite.

— Ba!— atsake kudasis—
tai nupjauzim jai kojas ir pri-
desim szale josios grabelije,
bus jai szileziau.

— Niekadejai, nedasilipste-
sit mano kudikio!

— O jisai atsake nusiszip-
sojas:

— Na, na, motin, juk tai
juokai, ne imkyte tai uz pikta.
Juk tai szposai, ryto atneszim
dideini grabeli.

Juokai tokioje valandoje ir
tokiam laike? Ar-gi ne gali-
ma turet trupinielo galeszcio
del motinos skausmo uz savo
kudikio?

Buvau da nusimins tuom
atsitikimu kada inejo tevas
Rokves. Perpikias nubego in
gmino ureda idant daneziet
apie ne dorus zmonis ir sugri-
zo su kitais zmonimis, kurie bu-
vo truputi szirdingesni. Gra-
belis vela buvo per didelis nes
kitokio ne turejo ir dave man
suprast jog ne turiu tiesos rei-
kalaut uz daug. Indejuau ma-
no Mariuka in grabeli ir pri-
deju senu drapanu idant ku-
nelis nesibaladotu.

Po tam uzkaile grabeli ir
buvo laikas eiti.
Kokis ilgas izsrode man tas
kelias! Norejuau eiti paskui
grabeli ba jago ne buciauz
ejus, kas-gi ejtu paskui jin?
Laikais man izsrode jog tas
pagrabas ant kurio ne pane-
siau joku kasztu, ne prigru-
lejo prie manias. Parizius,
judas ir pilnas dulkui, kada
radomes uzmiesteje ant szvie-
zio oro keikiau taji milnizis-
ka miesta, kuris uzsmuzineje
ne kaltus kudikelius.

Pasiremus ant peties tevo
Rokves, terp troszkanancziu
dulkui ir karsczio, atbuvau
taja kelione be jokio murme-
jimo su tuszeza galva. Ne mis-
linau apie nieka, kaip tik apie
ta, jog mano szirdis plizista su
kozuu drebejimu veziimo ir
rodesi man jog mano kudikis
verke ir szauke manias gule-
dama nesmagiam grabelije.

Mano pus brolis Juozas Simakauc-
kas koki 7 metai gyveno Gilbertone,
Pa. iszvaiziuo kur in West Virginia
dabar nezinau kur. Apie 9 metai
amerike, Paeina izz Vilniaus gub.
Traku pav., Jeznau volostes, Vosziz-
ku kaimo. Tegul atsizauke ant ad-
reso:

John Simakaucas
320 East Lloyd St. Shenandoah, Pa.

Mano draugas Jonas Bonkevicius
apie 20 m. adgal pribuvo su tevais
iz Lietuvos in Shenandoah, Pa. o
dabar nezinau kur jis pats ar kas ki-
tas praszau duot zine ant adreso:
M. Benedick.
Box 31, Gibbstown, N. J.

Mano sesuo Konstancioje Grebli-
kite po vyrai Barkaukienes, kuri
badiu gyvena New Britaine, Conn.
Tegul duoda zine ant tokio adreso
Mrs. Jova Klucinskiene.
530 W. Center St.
Mahanoy City, Pa.

Mano brolis Morkus Walaugewicz-
czius, paeina izz Vilniaus gub., Tra-
ku pav., Merkines volosties, Druski-
nuku kaimo, apie 20 m. kaip ameri-
ke, turiu svarbu reikala jis pats ar
kas kitas praszau duot zine ant ad-
reso: (gg '01)

Kaz. Walaugewicz
R. F. D.
Warehouse Point Conn

Geras uzdarbis.
Reikalaujame gabiu vyru kurie
norotu tik vakarais zmonit liuos-
me laike nog darbo uzdirptie nog
20 iki 60 doleriu ant nedellos, del
artesonu zinia ir informaciu rasz-
kyte szuo adresu ir prisiuskite uz
4 o. marke. (gg '01)

-K. J. Krauchel
120 Grand St. Brooklyn N. Y.

Žingėdžios skaitlines.

Laikrasczio "Ruskijsa Vie-
domsti" karizskas kritikas su-
sirinko skaitlines kiek mari-
ninkai Japonijos ir Maskolijos
gana algos, 1904 m. japonis-
ki oficeriai su marininkais ap-
laikė algos 143 rub., o masko-
liski — 104 r. Maistui per
metus. japonizskiams marinin-
kams buvo paskirta po 56 r., o
maskolizskiams — po 24., o
tuom tarpu Japonijoje pragy-
venimas yra kur kas pigesis.

Bet už taigi vyriausias masko-
liskazs dmirolas metines algos
gaudavo 108000 rub., o Japo-
nijos admirolas. Togo užsiga-
nedino izz 6000 algos.

Kopeczios.

Stovejo palei siena kope-
czios. Nors visi ju skersine-
liai tarp savęs lygus, tečiaus
virszutinis tyeziozies izz apati-
no, kad jis buk esas vyresnis
už ji (apatini).

Atejo žmogus, paeme kope-
czias ir apverte. Virszutinis
skersinelis atsidure apaczioje,
o apatinis virszuje.

Taip atsitinka ir su žmo-
nims: kuris pirma save augzsti-
no, paskui buna nužemintas.

Yra tai prakticziausio Knyga
kokios lig sziol Lietuviai turejo.

Ir teip sudzia, jog ka tikti
pribuvias Grinorius izz Lietuvos
gali in trumpa laika pats per
save izmokti Anglizskai sziek
tik kalbet.

Toji Knyga drucei apdarita
in Francuoini raudona audima
ir kasztuoje tikait \$1. Kasztus
nusitainome mes apmokame,
SAULE Mahanoy City

NAUJA KNYGA
-PO VARDU-
PRIEJGIAUSE
MOKSLAS
ANGLISZKO
LIEZUVIO BE
PAGIALBOS KITO.

Yra tai prakticziausio Knyga
kokios lig sziol Lietuviai turejo.

Ir teip sudzia, jog ka tikti
pribuvias Grinorius izz Lietuvos
gali in trumpa laika pats per
save izmokti Anglizskai sziek
tik kalbet.

Toji Knyga drucei apdarita
in Francuoini raudona audima
ir kasztuoje tikait \$1. Kasztus
nusitainome mes apmokame,
SAULE Mahanoy City

NAUJA KNYGA
-PO VARDU-
PRIEJGIAUSE
MOKSLAS
ANGLISZKO
LIEZUVIO BE
PAGIALBOS KITO.

Yra tai prakticziausio Knyga
kokios lig sziol Lietuviai turejo.

Ir teip sudzia, jog ka tikti
pribuvias Grinorius izz Lietuvos
gali in trumpa laika pats per
save izmokti Anglizskai sziek
tik kalbet.

Toji Knyga drucei apdarita
in Francuoini raudona audima
ir kasztuoje tikait \$1. Kasztus
nusitainome mes apmokame,
SAULE Mahanoy City

NAUJA KNYGA
-PO VARDU-
PRIEJGIAUSE
MOKSLAS
ANGLISZKO
LIEZUVIO BE
PAGIALBOS KITO.

Yra tai prakticziausio Knyga
kokios lig sziol Lietuviai turejo.

Ir teip sudzia, jog ka tikti
pribuvias Grinorius izz Lietuvos
gali in trumpa laika pats per
save izmokti Anglizskai sziek
tik kalbet.

Toji Knyga drucei apdarita
in Francuoini raudona audima
ir kasztuoje tikait \$1. Kasztus
nusitainome mes apmokame,
SAULE Mahanoy City

NAUJA KNYGA
-PO VARDU-
PRIEJGIAUSE
MOKSLAS
ANGLISZKO
LIEZUVIO BE
PAGIALBOS KITO.

Yra tai prakticziausio Knyga
kokios lig sziol Lietuviai turejo.

Ir teip sudzia, jog ka tikti
pribuvias Grinorius izz Lietuvos
gali in trumpa laika pats per
save izmokti Anglizskai sziek
tik kalbet.

Toji Knyga drucei apdarita
in Francuoini raudona audima
ir kasztuoje tikait \$1. Kasztus
nusitainome mes apmokame,
SAULE Mahanoy City

NAUJA KNYGA
-PO VARDU-
PRIEJGIAUSE
MOKSLAS
ANGLISZKO
LIEZUVIO BE
PAGIALBOS KITO.

Yra tai prakticziausio Knyga
kokios lig sziol Lietuviai turejo.

Ir teip sudzia, jog ka tikti
pribuvias Grinorius izz Lietuvos
gali in trumpa laika pats per
save izmokti Anglizskai sziek
tik kalbet.

Toji Knyga drucei apdarita
in Francuoini raudona audima
ir kasztuoje tikait \$1. Kasztus
nusitainome mes apmokame,
SAULE Mahanoy City

NAUJA KNYGA
-PO VARDU-
PRIEJGIAUSE
MOKSLAS
ANGLISZKO
LIEZUVIO BE
PAGIALBOS KITO.

Yra tai prakticziausio Knyga
kokios lig sziol Lietuviai turejo.

Ir teip sudzia, jog ka tikti
pribuvias Grinorius izz Lietuvos
gali in trumpa laika pats per
save izmokti Anglizskai sziek
tik kalbet.

Toji Knyga drucei apdarita
in Francuoini raudona audima
ir kasztuoje tikait \$1. Kasztus
nusitainome mes apmokame,
SAULE Mahanoy City

Pas daktara.

Židas: — Ponas gydintojau,
ar asz turiu bijoties?

Daktaras: — Ka tai kenke?
bijok sav.

Ž. — Ale asz ne noriu bijo-
ti?

D. — Tai gati ne bijoti.

Ž. — Labai gerai; tiktai te-
gul ponas daktaras duos man
recepta del nebijoimo, asz ge-
rai uzmokiesiu.

Tai ir poviem.

Sudzia: — Tai kaip tau
Klukis davi viena per zanda,
kas toliaus buvo.

Skundikas: — U-gi davi
man smagei treceze.

Sudzia: — Gal ant ir
netreceze?

Skundikas: — Ne, ponas
sudziau, asz jiam antra reziau
net parvito.

Lietuvizska Agentura

Laivakoroziu ant geriausiu Laivu
in Lietuva ir atgal. Teipgi siuoziu
pinguos uz zemiause preke ir greitai
ne vienos dienos nelai kas save
svetimu pinigau paskirti siuntimui,
viasas dirbasi teisingai nes esmiu po
kauoje, taigi meldziu visu Lietuviu
atsilankitie arba atsizaukite per
laizska su minetas reikalus.

Su godone

Viktoras Lapinskas
601 W. Mahanoy Ave.
Mahanoy City, Pa.

Dr. KOLER
Lietuvių
Gydytojas

638 Penn Ave.
Pittsburgh, Pa.

Dr. Koler garbinai savo tikra pravade ir turi
savo paveldeti dume laizskate. Dr. Koler yra
gimies ir mokytas Varszave. Dr. Koler pra-
kacia savo vardu Varszavos ligonbutuose, o paskui
nisi metalis priesz Iliadizacijai i Amerika buvo
licenzijuojamas krasu szios ir neozakaru
tuo tarpy. Niekas kol visai suboles ir kitas
suboles savo ligas.

Nonaturalikus ISTEKIMUIS vokieciai bi-
da, kaip ir NAKTINIS Isteikimuis. TAIPIRI
ir kt. ligas izz to diene o jei ne, tai pines
suzgiltis.

KUSILPNEIJA ir vokiecis negalos pasi-
nancias izz SAUJAGYSTES pratiniu i 3 dienas.
Ar izsistat maim, jog neturi tos padus virszios
szios, kaip geriamas? Jei teip, tai neozakaru
ba nusiupijima reikia pergaliti, kad vei kalietum
buiti vyru.

STAKTURA arba susitrauking ilapamo ka-
nalo ligas izz 2 dieni ir tai be skaudimui.
HYPOCHLE arba vandening rupura ezdas
iz 30 minutu be operacijos.

POSLES ir inkstu ligas, nuo kuriu randasi
dizimas krasine ir kizidizios, apsimaukimas
ausilapimais (perizimas) ir desetik kitu zemi-
gu kaip karsiuo ligoms kine, kaip apzard, az lervias
su 30 minutu ant visados.

REUMATIZMA, spuozes, lervijos, perazras
slankis, miedis, parizis, skrupulis ir visas kitas
szios ligas, paeinancias izz vilniaus kraujo
flexion trumpos laike ir ligoniu serkui per-
traukti savo darbu

OFISIO VALANDOS: nuo 9 ryte iki 8:30 vakare
Petyziomis iki 5 popiet. Nedeliosi iki 3
popiet. Atkilti tuojas.

"KAIP GERAI ISZRODAI"

Silpnumas ir apsimunkimas kopenu padaro kad pradeda
visas organizmas nuodintis. Veidas juo tuojas ta parodo; jis
pagaletas, izsrodot vavarge, eisena leta ir lyg kokias pasas
trauktas. Bet juo draugai sutikus ju zodzius "Kaip gerai
iszroda!" tuojas po to kaip pradeti vartoti nuolatini

Severos Balsama Gyvasties
(Severa's Balsam of Life)</

